

MAI VILÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Strada Minorilor (v. Minorita-
ucca 2.) Telefon Szám: 11-45.
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
fél évre 300 lej, negyed évre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön
ezeknek az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
Apróhirdetések ára: egy szó 2 lej
Vastagabb betűvel 4 lej
Kéziratokat nem adunk vissza.

FŐSZERKESZTŐ:
WOJTICZKY GYULA

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

Az orosz dumpingbuzával fel- veszi a versenyt a román gabona

— mondotta az erdélyi miniszter, a többi aktuális problémák mellett

Egyetlen komoly bankot sem hagy veszni a Banca Naționala, — jelentette ki dr. Pop Valér —
Karácsony utánra marad az új állampolgársági törvény — Kolozsvárt van a legtöbb nyugdíjas

A kisebbségi nyelvhasználat ügyét az új közigazgatási törvény keretében rendezik

Kolozsvárnak előkelő vendége van. Dr. Pop Valér, Erdély minisztere időzik tegnap óta Kolozsváron, hogy az itteni ügyekbe betekintést nyerjen. A miniszter tegnap a megyeházán expozé tartott a város és a megye főtisztviselőinek, majd pedig a sajtónak adott nyilatkozatot. Dr. Pop Valér, mint miniszter is az a szerény, de hűvösen előkelő, lekötő udvariasságu ember maradt, mint amilyen kolozsvári ügyvéd és városi tanácsos korában volt, minden kijelentése épen olyan megfontolt és határozott, mint a múltban, épen akkora distanciót tud tartani a vele tárgyalókkal, mint egykor és az egész változás rajta mindössze csak a címzésben merül ki. Csak annyi az egész, hogy a tanácsos ur helyett most a miniszter ur titulus illeti meg. Pop Valér ügyvéd és városi tanácsos korában is olyan előkelő módon viselkedett, mint egy miniszter és miniszter korában is olyan szívélyes maradt, mint amikor ügyvéd volt Kolozsváron.

A miniszter tegnap este 7 órakor fogadta a sajtó képviselőit a megyeházán. A jelenlevő újságírók valamennyien régi ismerősei, akik még kolozsvári közszereplése idejében mellette, vagy ellene törtek láncsát, azonban még ellenfelei is elismerték mindig objektivitását és kiváló kvalitásait.

A köréje gyűlt újságíróknak szívélyes hangon mondja a miniszter: — Tessék uraim, rendelkezésükre állok, — és már meg is kezdődött a kérdések pergőtánc, amely közel másfél óráig tartott és amelyben a miniszter úgy megállotta a sarat, mint amikor a kolozsvári városházán kicsiny pártja vezérszónokaként a közel négyakkora többséggel vette fel a harcot. Kitűnő debatter lévén, akkor sem hozta semmi zavarba és most is prompt és találó válaszokat tud adni az újságírók nyakatekert kérdéseire.

A munkanélküliek és a nyugdíjasok ügye

Az első kérdést a szociáldemokrata organum munkatársa intézte a miniszterhez, aki az iránt érdeklődött, hogy milyen módon akarja leküzdeni a kormány a munkanélküliséget?

— A kormány — mondotta dr. Pop Valér, — a gazdasági lehetőségek keretében, közmunkák útján

akarja a munkanélküliséget leküzdeni. Amennyiben az anyagi helyzet megengedi, utakat és vasutat fogunk építtetni, hogy munkaalkalmakat teremtsünk. Amennyiben lehetséges, a munkanélküliek segélyt is fognak kapni és tudomásom szerint a kormány az új költségvetésbe felveszi a munkanélküli segélyre szánt összegeket is.

A nyugdíjasok és tisztviselők fizetéséről a következőket mondotta a miniszter:

— A tisztviselők és nyugdíjasoknak kifizetése az állami inkasszóval van szoros összefüggésben. Ha az inkasszó nem kielégítő, akkor a fizetésekben is zavarok állanak be

és a kormány nem tud kötelezett-ségeinek eleget tenni.

Kolozsvár a nyugdíjkielvezések tekintetében speciális helyzetben van, amennyiben itt van a legtöbb nyugdíjas

és havi 18 millióra rug a kifizetendő nyugdíjárulékok összege, amelyhez hasonló egyetlen pénzügyigazgatóságnál sem fordul elő. Mitután a nyugdíjakat a napi bevételekből fizetik ki a pénzügyigazgatóságok és a bevétel nem felel meg az összeg nagyságának, azért ilyen súlyos a helyzet Kolozsvárt, ami azonban az ősz folyamán enyhülni fog.

A községi választások

— Mikor lesznek a községi választások? — volt a következő kérdés.

— A közigazgatási törvény módosított paragrafusai az interimár bizottságok működési határidejét 10 hónapban határozzák meg. A kormány most készíti egy szakértőkből álló bizottság útján az új közigazgatási törvényt, amely meg fogja állapítani a törvényhatósági választások idejét is. Valószínű, hogy

a törvény elkészül arra az időre, amikor az interimár bizottságok határideje lejárt

és így ez a kérdés már az új törvény rendelkezései értelmében kerül majd megoldásra.

— Készül-e a kormány — tettük fel a kérdést — az állampolgársági törvény revíziójára?

Az állampolgársági törvény karácsony utánra marad

— Természetesen készül — felelte óvatosan a miniszter, de az őszi parlamenti ülészakban olyan rendkívül nagyfontosságú problémák kerülnek megvitatásra, amelyek az állampolgársági revízióknak kétségkívül nagyjelentőségű kérdését háttérbe szorítják.

Az őszi ülészak a válaszfelirati vitával veszi kezdetét, ezután pedig a költségvetés kerül a parlament napirendjére.

A költségvetés pedig óriási anyagot ölel fel, a szesz- és cukor monopóliumnak valóban hatalmas gazdaságpolitikai jelentőségű ügyeit és

csak ha a költségvetési vita megengedi, akkor karácsony előtt kerül sor az új közigazgatási törvényjavaslatra. Az állampolgársági kérdés rendezése így karácsony utánra marad.

A törvényegységesítés ügye

— A törvényegységesítésről valmit, miniszter ur.

Pop Valér tudatában van annak, hogy ebben a kérdésben úgy is mint erdélyinek, úgy is mint jogásznak, nagyon kényes a helyzete. Eppen ezért megfontoltan, minden szót hangsúlyozva, mondja a következőket:

— Hamangiu igazságügyminiszter egységesítési terve egyelőre

„A pékek keresete birja el legjobban a boletabélyeget“

Az új kenyérbélyegek ügyében emeltek szót ezután az újságírók. Ráműtattak azokra a zavarokra, amelyeket a kenyérbélyeg bevezetése okozott. A miniszter kijelentette, hogy a kenyérbélyeget a kormány azért alkalmazta a pékekkel szemben, mert előzetes kalkulációi szerint a pékipar keresete birja el a bélyegköltségeket a kenyér drágítása nélkül. Ezután arról beszélt a miniszter, hogy Romániának az idén nagyszerű termése lesz és óriási terméshozás, amellyel felveheti a versenyt az orosz gabona-dumpinggal. Természetesen csak a gabonafeleslegről lehet itt szó, ami az orosz buzával versenyezhet.

még a miniszter egyéni kísérlete és személyes természetű ügye. A kormány tudatában van a kérdés nagy horderejének és éppen ezért a legnagyobb körültekintéssel fogja megoldani a törvények egységesítését. Szerintem

az volna az egyetlen helyes mód, ha az egységesítést a legfelsőbb törvényhozó tanács előtt fekvő tervezet alapján hajtánák végre.

Ebben a tanácsban pedig, annak tagjai mellett, úgy a régi királyság, mint a csatolt területek legjobb jogászai szerepelnek és kellőképpen fogják a csatolt területek érdekeit képviselni.

Egyetlen komoly pénzügyi intézetet sem hagy veszni a Banca Naționala

Ezután a pénzpiac megrázkódottására terelődött a szó. A miniszter ezzel kapcsolatosan a következőket mondotta:

— A romániai bankokat abban a téves hitben rohanta meg a közönség, hogy azok a külföldi bankokkal szoros összeköttetésben állottak. A romániai bankok sikeresen állották ki a betétesek ostromát és most már csökkent az idegesség.

Aggódalomra semmi ok nincs, mert a Banca Naționala segítségére fog sietni minden komoly és szolid pénzügyi intézetnek

és a komoly alapon működő pénzügyi intézeteket sem fogja veszni hagyni.

A kisebbségi nyelvhasználat ügye

— Véleményem szerint — válaszolta a miniszter — ezt a fontos kérdést a közigazgatási törvény keretében rendezni kell. Azokban a községekben, városokban és megyékben, ahol a kisebbségek a megfelelő számarányban élnek, — azaz nincsenek elenyésző kisebbségekben, képviselőik útján vegyék fel a városi, községi vagy megyei tanácsokban a kisebbségi nyelvhasználat kérdését és a tanács volna hivatott határozni egy bukaresti központi fórum jóváhagyása mellett a kisebbségi nyelv használatáról.

Négy felesége volt Csulák Jánosnak, de nem tudta, hogy bűnt követett el

A négy asszony félholtra verte a „kékszakáll” gazdát

(Kolozsvár). A törvényszék folyóson kánikulai csend van. Az ügyesbajos emberek fáradtan törlik izadó homlokukat. Egyesek a meleg, mások pedig az ügyeik miatt.

Legjobban törölte a homlokát a tegnap a törvényszék elsőemeleti folyosóján az egyik padon egy vidéki atyafi. Vézna kis emberke. Arcsontjai kiállók, sárga pergament-szerű bőrbefonattal. A ruhája inkább városias, mint falusi.

Mindenkitől kérdezősködik:

— Nem látták kérem... izé ügyvéd urat?

A nevét nem tudja, tehát magyaráz.

— Tetszik tudni, olyan kövér kérem. A tarkóján is három tokája van. Az állán is. Bajusza nincs, de azért szép ember és nagy lobogó fekete nyakkendője van.

A leírás után senki sem ismeri fel a keresett fiskálist, de mert az érdeklődő mindenképp figyelemreméltó figura, az egyik unatkozó fiatal ügyvéd megkérdi:

— És mi járatban volna itt bátyámuram?

— Hát beidézték a törvénybe és várom az ügyvéd urat.

— Talán valami baj van?

— Semmi, csak épen a feleség miatt.

— Megverte az asszonyt?

— Denogy, ők vertek meg engem.

— ???

— Igen, mind a négy feleségem. (A feltűnést keltő kijelentésre az érdeklődők körülveszik a gazdát, aki tovább magyaráz.)

— Ugy volt kérem az egész, hogy Füzér Annát azt meguntam. Elvettem feleségül Kis Máriát, de ennek akkora nyelve volt (a könyökéig méri), hogy egy hét múlva megszöktem tőle. Argyelán Kati már leánykorában szeretett s mikor beállítottam hozzá, megölelt s azt mondta, hogy maradjak nála. Elvettem őtet is hűtesül. Közbe aztán elcsábított tőle Varanak Ida, aki szakácsnő volt valamikor Kolozsvárt. Gyenge szívű voltam és hajlottam rá, azután megesküdtem vele.

A magyarázat után a gazda körül néz. Szemében csendes lobog a meglepődés tüze. Az egyik közönség hitetlenkedik:

— Ne meséljen ilyeneket, öreg.

— Nem mese ez kérem. Ezért idéztek be.

— Aztán hova valósi kigyelmed.

— Mérai volnék, instálom.

— Az már nem lehet, hiszen Mérában nem eskették volna össze magát négy asszonnyal is.

— Nemcsak Mérában volt az, hanem még Hidalmáson, Gyaluban, meg Pusztakamaráson.

— Az sem lehet, hiszen okmányokat kellett bemutatni.

— Bemutattam én azt mindenütt.

— Egyszóval becsapta a hatóságokat is, az asszonyokat is.

— Miért csaptam volna? Az asszonyokat szerettem.

— Azért csapta be, mert nem mondta meg nekik, hogy már van felesége.

— Ha nem kérdeztek, minek mondjam?!

— De becsapta, mert ha tudta volna, egyik sem megy magához.

— Dehogy nem. Mindegyik halálosan szeretett.

A gazda körül néz. Mosolyog. Fekete rossz fogai sötétén vigyorognak elé.

A fiskális rosszalólag figyelmezteti:

— Elég nagy bűne van magának, atyafi. Poliginiát követett el.

A kis öreg felvágja a fejét és csodálkozva mondja.

— Mit kérem?

— Poliginiát.

A vézna szeladon méltatlankodik.

— Azt már nem kérem. Ennyire nem vagyok elvetemült. Ugy én soha sem szoktam. Én rendes ember vagyok.

Igy csak az urak csinálják.

A magyarázatban belecsendül a teremszolga hangja:

— Csulák Juon.

A kis öreg megrezzen, odakocog a teremajtóhoz. A szolga megmagyarázza neki, hogy a bíróság ma nem tárgyal.

A közönség még mindig Csulák körül tolong.

Ez pedig lenézően a fiatal fiskális felé fordul:

— No tetszik látni, hogy semmi bűn sincs jelen. Az ember csak elveheti azt, akit szeret. Hogy tetszett mondani azt a bűnt az előbb? Tessen leírni egy papirosra, aztán megkérdelem otthon a segédjegyző urat, hogy hogyan csinálják. Majd én is megpróbálom.

A fiskális felírta. Csulák pedig diadalmasan rágyújtott egy nációnálra. (z.)

Kivonul Romániából a legnagyobb petroleumvállalat

(Bukarest.) (Rador) Bukarest gazdasági köreiből napok óta élénk megvitatás tárgya képezi az, hogy Romana-Amerikana, az ország egyik legnagyobb petroleum termelő vállalata kivonul az országból és az

Astra veszi át az amerikai társaság petroleumtelepeit. Az Astra és a Romana-Amerikana között erre vonatkozólag már létre is jött a megállapodás.

Kenyérbélyeg-razzia készül a kolozsvári piacon

A kenyérbélyeg alkalmazásáról szóló törvényrendelet pontos betartása ellenőrzésére a rendőrség egy most érkezett belügyminiszteri rendelet alapján szigorú razziákat fog tartani úgy a piacon, mint a más kenyérelárúzó üzletekben.

Miután a törvény igen magas bírságokat ír elő azokkal szemben, akik bélyegnélküli kenyeret hoznak forgalomba, valószínűnek tartják, hogy Kolozsvárt a pékipar nem fog beleszátkozni ilyen kétes értékű manipulációba.

Szinkör mozgó

Magyar Színház

Szerda, aug. 5, csütörtök 6-án esti 9 órakor

Steinhardt

és társulatának vendégjátéka

3 órás előadás 3 órás nevetés

Weygand Tibor

SZÍNHÁZ

Ma este: Steinhardt nevet

Ma este a világhelyzet sivár atmoszféráját tulszarnyalja Kolozsváron egy nagy művész humora, Steinhardt nevet: évtizedes szólama ez Budapesten. Bármilyen történet, világháború, forradalmak, gazdasági és politikai válságok, Stienhardt mindezen dacára nevetett. S a nevető Steinhardt után nevetni kezdett a közönség is és ez a nevetés jótékony elixirként enyhítette az emberek hangulatát.

Ma este nálunk nevet Steinhardt és vele nevet színházának pompás 14 tagú együttese is. S hogy mulatság igazán teljen legyen, Weygand Tibor, a legnépszerűbb dalénekes, legújabb slágereit fogja elénekelni. Lehet e ennél többet kívánni?

Ma és holnap első, csütörtökön második műsorukat mutatják be Steinhardték.

Janet Gaynor: Krisztina

Ma kezdi vetíteni a Szinkör Mozgó a Fox-gyár bűbajos, hangos szerelmi regényét, a Krisztinát, amelynek főszerepét Janet Gaynor, a legnépszerűbb, legaranyosabb filmnője, Charles Morton, az igazán megnyerő, férfias drámai hős és a feladhatatlan Rudolf Schildkraut alakítják.

A Krisztina gyönyörű zenéje, pompás dalai méltó módon egészítik ki W. K. Howardnak, a világhírű rendezőnek munkáját.

Szinkör-Mozgó műsora:

Szerda d. u. 3, 5, 7: „Krisztina”. Hatalmas hangos szerelmi történet, Janet Gaynor, Charles Morton és Rudolf Schildkraut fellépésével. Új Micki Maus és hangos hirodó. Helyárak 10 és 20 lej.

Szerda este 9: Steinhardt Géza és társulata, valamint Weygand Tibor vendégjátéka.

Csütörtök d. u. 3, 5, 7: Krisztina. Csütörtök este 9: Steinhardt Géza és társulata és Weygand Tibor buesufel lépése, teljesen új műsorral.

Péntek d. u. 3, 5, 7, 9: A szöke csalóány. A Szinkör-Mozgó nyári premiérszlogen sorozatának második filmje, az Ufa énekes, táncos, zenés filmbohóza, a főszerepekben Elsie Elstör, a Reindhardt-színház primadonnája és Arthur Hell, a Metropolisz színház tenoristája. Helyárak 10 és 20 lej.

„MIRA” légyapírt kérjen mindenütt

80—100 lei napi állandó kereset. hez lehet jutni! Cim a kiadóban.

Corsó filmszínház	Edison Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház	Carmen mozgó	Select mozgó
Mámorek éjszakák Hatalmas alkotás orosz dráma Fősz.: Nestor Ariani a régi orosz hadsereg legkiválóbb kozák tisztje és Gina Mancs Műsor előtt: Micki Maus és Journal	Két világsiáger 20 felvonás I. Alarcos Venus büntügyi dráma 10 felvonásban Fősz.: Anita Stewart, Gaston Glass II. Leányok vigyázatok erkölcsdráma 10 felvonásban Fősz.: Dilly Feindet, Livio Pavanelli, Hans Mierendorf	Két szenzáció 22 felv. I. Könnyek utcája 12 felv. dráma Fősz.: Camilla Horn, Maria Jakobini, Eliva la Porta, Lydia Potetchina, Jean Bradin, Warwick Ward II. Bucsúkeringő Szenzációs operett 10 felv.	A vádlott esküje Nagyszerű rendezési és érdekes tárgyú, németül beszélő film Főszereplők: Camilla Horn, Walter Rilla

Hirek

Ma délután temetik Hatieganu főesperest. A Mai Világ tegnap részletesen megírta azt, hogy Joan Hatieganu főesperes 84 éves korában elhunyt. A nagy tiszteletben álló néhai főpap temetése ma, augusztus 5-én délután 3 órakor lesz a Deák Ferenc-utcai görög katolikus (volt Minorita templom) katedrálisból.

Munkaközvetítőt létesítettek a kolozsvári hadirokkantak. A kolozsvári hadirokkantak népes gyűlést tartottak dr. Bretán őrnagy elnöke alatt. A gyűlésen elhatározták, hogy miután az állam nem gondoskodik kellően a hadirokkantak, hadiözvegyek és hadiárvaik sorsáról, maguk veszik kezükbe családi alapon a sorsuk intézését. Családfőnek dr. Bretán őrnagyot választották meg, aki megszervezte a munkaközvetítést. A munkaközvetítést dr. Bretán, Axim Stefan, Fekke, Mezei kintinos, Stănilă és Gáspár hadirokkantak vezetik. A rokkantak délután 5 órától kezdve ügyeikkel naponta hozzáfuthatnak a vezetőséghez, amely Széchenyi tér 40. szám alatt működik.

Romániába jön a görög miniszterelnök. Az Adeverul jelentése szerint folyó hó 11-én Romániába látogat Venizelos görög miniszterelnök, mely alkalommal az uralkodó külön kihallgatáson fogja fogadni Sinaiában Venizeloszt.

Nincs a teremtésben nyertes, csak én: Nyertem a Zsidó Kórházak sorsjegyén!

Turista kirándulások. Az Erdélyi Kárpátgyesület Turista-Osztálya folyó hó 9-én, vasárnap a következő turákat rendezi: A. csoport. A remetei sziklaszoros turát. B. csoport. Kirándulás autóval a Drăgan-völgyébe. C. csoport. Egynapos kirándulás a Vlegyászára. D. csoport. Egynapos gyalogtura Bükkerdő—Arpádsücs—Kismagura. Összes turákra jelentkezéseket elfogad az EKE iroda. Mátyásház, szerda és péntek este 6—8 órák között.

Aki rövidesen Magyarországra utazik, szíveskedjék címét tudatni a Mai Világ szerkesztőségében Zomora hírlapíróval.

Nagy tűz egy kolozsvári garázsban. A Magyar-utca 99. szám alatti autogarázsban tűz ütött ki, amely 5 autót elpusztított, négy autót súlyosan megrongált. A kár meghaladja a kétmillió lejt.

Titokzatos betörés a Feleki-uton. Tegnap este 8 óra tájban Brunner Lajos Feleki-ut 4. szám alatti lakásába, amíg rövid időre szobájából eltávozott, ismeretlen tettes behatolt és a szekrényt feltörve, az összes ottanlevő készpénzt: 7000 lejt elemelte. A rendőrség a feljelentés alapján a tettes kézrekerítésére a nyomozást megindította.

Bukaresztbe szállítják a »vörös nap« miatt lefogott kommunistákat

A sziguranca vezérigazgatósága a fővárosi rendőrprefektúrával karöltve a legenergikusabban folytatja a vizsgálatot a vörös naphól kifolyólag augusztus elsején letartóztatottak ellen. Már megkezdődött az ország minden részében letartóztatásban levő egyének Bukaresztbe szállítása, ahol összevonják az ügyüket. Megkezdtek ezeknek a kihallgatását is és akik ellen bebizonyul, hogy az állam rendjét felforgató

cselekmények előkészítésében, vagy azok végrehajtásában vettek részt, ezeknek az ügyeit áttesszik az ügyészséghez a részletes vizsgálat lefolytatása végett. Viszont akikről ez nem bizonyul be, úgy azokat haladéktalanul szabadlátra helyezik. Egyébként az augusztus elsejére foganatosított elővigyázat rendszabályai későbbi intézkedésig továbbra is érvényben maradnak.

Tiltakozik a pénzeltüntetés vádjá ellen Bocu Sever

Sever Bucu volt bányászati tartományi igazgató, aki ellen, mint megirtuk, büntügyi vizsgálat indult meg a hivatalában történt pénzügyi szabálytalanságok miatt, táviratot intézett Karlsbadból az Adeverul szerkesztőjéhez, mely táviratot a lap mai számában leközli. A távirat a következőképp hangzik: Főszerkesztő ur! Teljes mértékben

tiltakozom az ellen a hadjárat ellen, amelyet a kormány lavinaszerűen indított személyem ellen úgy bel, mint külföldön. A volt bányászati tartományi igazgatóságon a legrendesebb pénzügyi ügyeket annak idején és nemhogy négymillió nem hiányzik, de meg egy cent sem. Fogadja őszinte tiszteletemet: Bocu Sever.

Cégtáblákat pusztító banditák garázdálkodnak Kolozsváron

Mostanában éjjelenként, főleg az éjféltutáni időkben valamelyik lokálban magukat mámorosra teleszívó fiatal emberek különös szórakozásban lelik mulatságukat. Végigvonulnak a Főtéren és a főutcákat környező mellékutakban, ahol a cégeknek, fiskálisoknak, vállalatoknak cégtábláit leszaggatják, letépi, összetörik és ezzel teljesen értéktelenné teszik. A vandál hajlamu, jól

vasalt banditák a legnagyobb csendben operálják le a falakról a címtáblákat és eddig a károsultak hiába tettek feljelentést ellenük, mert ismeretlen tettesek maradtak. Viszont igen sokan még feljelentést sem tesznek, mert az ugys hiábavalónak látszik. Mindenesetre a furcsa akcióra felhívjuk a rendőrség figyelmét.

Három-négy sorban...

(Berlin.) A politikai kihágásokról intézkedő sürgősségi rendelet alapján a berlini Rothe Fahne, Volksecho és Volkward című kommunista című lapokat betiltották.

(London.) A Do. X. felszállott Rio de Janeiroban a floridai Miami felé. Utját közbelső leszállásokkal fogja megtenni.

(London.) Newyorkban egy év alatt 552 középiskolai tanuló kötött házasságot. A legfiatalabb pár egy 14 éves fiú és egy 12 éves leány volt.

(London.) A Daily Telegraph newyorki jelentése szerint közelebből a Federal Reserve Bank aranyszállítmányt indít utba az Angol Bank részére az 50 millió fontos kölcsön amerikai részeseiére terhére.

(Newyork.) Herndon és Pangborn amerikai pilóták feladták világkörüli rekordkísérletüket, mert már kilátástalan Post és Gatty rekordjának megdöntése.

(Páris.) A kenyér árát kilogrammonként 5 centim-mal leszállították.

(Varsó.) A lengyel kincstár nem tudta teljesen kifizetni elsőjén tisztviselőit, sőt még júliusi fizetéseikre is tartozik mintegy kétszáz ezer zlotyval.

(Páris.) Tokióból jelentik, hogy Hitomi hölgy futóvilágbajnokot halálos baleset érte.

(Bécs.) A szocialista internacionálé kongresszusa véget ért.

Szénne égetett a villanyáram két embert

(Bukarest.) Bacau környéken nagy vihar volt, amely kidöntött egy villanypóznát. A villanyáramot vezető drót ráesett egy Maria Ghițescu nevű kislányra, akit a villanyáram szénne égetett.

Nagynénje, Tamasiu Maria segítségével sietett, de vesztére. Amint megfogta a szerencsétlen kislányt, őt is magához rántotta a villanyáram és többé nem bírta elengedni az árammal telített gyerekholttestet. Tamasiu Mariát is szénne égette az áram.

Elfogtak két tolvaj asszonyt

A tegnap a rendőrség őrizetbe vette Goida Lászlóné és özv. Gree Lászlóné nevű vidéki asszonyokat, akik vásárlás ürügye alatt megjelentek a Keller Ferenc és a Herskovics Manó üzletében, ahol különböző textil árukat loptak el. A rendőrség nyomozást indított abban az irányban is, hogy a két asszony nem-e károsított meg más kereskedőket is.

Ingyen vásárolhat Moskovits és Társánál



Cluj, főpostával szemben, ha résztvesz a „TAKARÉKOSSÁG” augusztus 31-ig tartandó ingyenes vásárlási akciójában

Igy, ha szerencséje van, **komplett étkező-készletet, teljes konyhafelszerelést, garantált minőségű alpaca evőeszközt, románcédényt, ajándéktárgyakat ingyen kaphat**

Urania

FEHÉR PÁRDUC

Nagyszerű exotikus dráma
Hangos és zenélőfilm
Főszereplők:
LON CHANEY, az egy éve elhunyt ezerarcu művész és LUPE VALEZ

Magyar Színház

KRISZTINA

Nagy zenés, énekes szerelmi regény
Főszereplők: Janet Gaynor, Charles Morton, Rudolf Schildkraut
Este 9 órakor
Steinhardt Géza és társulata és Weygand Tibor vendégjátéka

Opera és N. Szính.

Kettős műsor Folytatólagos előadások

I. Nürnbergi mesterdalnokok

Fősz.: Gusztav Fröhlich

II. A fehér fátyol

Detektivdráma

Fősz.: Ewelyn Holt

Az égő ház titka

Irtó: lovag Nagrel Egon

(53)

A regény
eddig
tartalma

Tárnok Róbert, az Egyesült Vasművek elnöke, beleszeret gép-
írókisasszonyába, Ecsedi Mari-
ba. Emiatt Tárnok és felesége
között éles harc indul meg.
Ecsedi Mariát az örületbe ker-
geti, Tárnok pedig öt évet kap
bigámia büntetésért és Sydneybe
deportálják. Mariát Leidenfrost
gróf megmenti az üldözése-
től, beleszeret, de ez eltűnik
előle. Tárnok halála hírére keltik,
hogy felesége nől mehesen
báró Atzélhoz, aki csak az asz-
szony vagyonára pályázik.

HARMINCHARMA DIK FEJEZET

Sötét utakon

Atzél báró, amikor értesült az
új-walesi híradásról, sietve felke-
reste Elzát.

— Oh, kedvesem, — rohant az
asszony elé, — most már megnyi-
lik előttünk a boldogság kapuja.
Özvegy vagy és így semmi akadá-
lya sincs annak, hogy beteljesed-
jék régi vágyunk s férj és feleség
legyünk.

— Hát te is tudod már, hogy
mi történt? — kérdezte Tárnokné.

— Hozzám is eljutott az újság,
amely az új-walesi szenzációt közli.
Es ahogy olvastam, az első gondol-
latom te voltál, drága Elza. Örül-
tem a sors kegyességének, amely
elhárította utunkból az akadályt és
biztosítja számunkra a boldogságot.
Hidd el, a legszívesebben szeretnék
most rögtön az anyakönyvvezető
elő menni, hogy szerelmünket mi-
előbb megpecsételje a törvényes
forma.

— Beláthatod, hogy ezt nem te-
hetem, — hütötte le a fiatal báró
heves lelkesedését Elza asszony. —
Ne feledd, hogy tekintettel kell len-
nem a világra, amely előtt külön-
ben sem vagyok rokonszenves, hogy
Róbertet feljelentettem. Ha én most
férjhez mennék. — akármilyen ti-
tokban csinálnánk is, mégis kipa-
tanna, — akkor mindenki megszól-
na, hiszen a bécsi tárgyaláson mind-
untalan azt hangoztattam, hogy a
férjem iránt érzett nagy szeretet
vezetett a feljelentésre. Na már
most, ha pár nappal a halála után
más férfival kötök házasságot, min-
denki joggal kérdezheti: ez volt
hát az a nagy szerelem?

— Igen... igen... — bólin-
tott Atzél Bandi. — Bármennyire
is fájdalmas számomra, meg kell
állapítanom, hogy az általam elő-
adottakban sok igazság van.

— Pedig én is mennyire szeret-
ném, ha örökre magaménak mond-
hatnám! — mondta Elza asszony
vágyakozva. — De várni kell, saj-
nos, várni... Egy esztendő meg
kell várnunk, ennyi a gyászév, de
erre az esztendőre azért is szükse-
gem van, hogy meggyőződjem, vaj-
jon őszinte-e az a szerelem, ame-
lyet irányomban mutatsz?

— Elza! Hát nem hiszel nekem?
— hördült fel a fiatal báró.

— Én hiszek. — válaszolta az
asszony, — egyetlen szóval sem
állítottam, hogy a mostani érzésem
nem őszinte, egy év azonban nagy
idő, azalatt sok minden megváltoz-
hat, kérdés, vajjon lobog-e még
szívedben a tűz...

— Még sokkal jobban, sokkal
lángolósabban foglak szeretni! — je-
lentette ki szenvedélyes hangsúly-
zással a fiatal Atzél Bandi.

Magában azonban nem így gon-
dolkozott. Elza közlése nagyon is
lehűtötte, mert abban reménykedett,

hogy az asszony kapva kap a há-
zassági ajánlaton és így az a va-
gyon, amelynek megszerzését tűzte
ki célul, mielőbb a kezébe kerül.

Az asszony elhatározása azonban
keresztülhúzta a számításait.

De bármennyire is kellemetlen volt
Atzél Bandinak a csalódás, nem
mutatta az érzelmeit, kitűnő ide-
gekkel játszotta tovább a komédiát.
Beletörődött az egyévi várakozási
időbe, nehogy az asszony gyanut
fogjon.

Egyideig még fenmaradt Elza
asszonynál és színes szavakkal fes-
tette a jövőt, milyen boldogok is

lesznek majd, később bucsuzott és
beült abba a pompás autóbába, amely
a ház előtt várakozott reá s ame-
lyet már abból a pénzből szerzett,
amit sikerült a hiszékeny Tárnok-
néól kicsalni.

Maga ült a kormánykerék mellé
és a pompás gépkocsi suhanva in-
dult el a csendes úton, árepült a
főváros szívében s azután a szegé-
nyebb negyed felé tartott, amely-
nek egyik barátságatlan utcájába
fordult be, Végül egy nagy sárga
ház előtt állott meg.

Atzél Bandi kiugrott a kormány-
kerék mellől, azután felsietett a
bérház második emeletére, ahol az
egyik sarokajtó csengőgombját
nyomta meg.

(Folytatás következik.)

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem
hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok
rá, hogy miképpen állunk a kormány
népszerűségével?

— Egy kis példázattal megérti
majd: A tanítónő így szól a kis Mó-
ricához:

„Móricó, ha azt mondom: én
szép vagyok, milyen időben van ez
mondva?”

„Mult időben,“ — legyint Móricó.
— Vonatkozik ez a kormány nép-
szerűsége is?

— Ebben maradunk.

Rádió

Szerda, augusztus 5.

BUDAPEST. 9:15 Weidinger szalonze-
nekara. 12:05 győri Parádi Jóska cigányze-
nekara. 16 Szirma Béla novellái. 17 „A ma-
gyar villamosipar fejlődése az elmúlt 50
esztendőben“. Wilhelm Gusztáv előadása.
17:30 Malcsiner jazz. 18 A salzburgi ün-
nepi játékok keretében Mozart: „Figaró
házassága“ c. vígoperájának közvetítése
Salzburgból. 21:30 győri Vörös Misi cigány-
zenekara. 22:30 győri Vörös Misi cigány-
zenekara. 22:45 A honvédek zenekara.

BUKAREST. 13 Gramofon. 13:50 Gra-
mofon. 18 Rádiózenekara. 19:10 Rádióze-
nekara: román népzene. 20:20 Gramofon. 21
Nestore cu hegedűművész játéka. 21:45
Chehab Nadin zongoraművész játéka.
22:15 Gramofon.

BÉCS. 12:40 Winternitz-zenekara. 16
Hangverseny Akadémia. 17:10 Beethoven:
Változatok zongorára, hegedűre és csellóra.
18 Mozart: Figaró házassága, négyfelvoná-
sos vígopera, közvetítés a salzburgi ün-
nepi játékházból, vezényli Clemens Krauss.

Csütörtök, augusztus 6.

BUDAPEST. 9:15 Hangverseny. Közre-
működik Keszélyi Lili (ének) és Pázmán
György (zongora). 12:05 A Mándits szalon-
zenekara hangversenye. 1. Flotow: Márta
— nyitány. 2. Offenbach: Párisi élet —
egyveleg. 3. Hruby: Eysler egyveleg. 16
„Magyarok Ázsiában“. Halász Gyula elő-
adása. 17 Magyar operarészletek. Az Ope-
ra ház tagjaiból alakult zenekara hangver-
senye. 18:15 Falu Tamás novellái. 18:45
Hangverseny. Közreműködik Sebők Stefi
(ének), Vinkovich László (ének) és Bara-
nyai Gyula (gordonka). 20 „Falusi est“
(Három egyfelvonásos). Rendező Csanády
György. Utána kb. 21:15 Csorba Gyula és
cigányzenekara. Majd: Gramofon.

BUKAREST. 12 Gramofon. 13:50 Gra-
mofon. 18 Motzoi-zenekara. 20:20 Gramofon.
21 Stefanovici tenorista dalestje. 21:20 A
rádiózenekara szimfonikus hangversenye.

BÉCS. 11:30 Cerda-zenekara. 12:40 Déli
zene. 13:15 Néger egyházi dalok gram-
ofonon. 15:50 Egykor megbukott operák
részletei gramofonon (Fidelio, Tannhäuser,
Carmen). 16:50 Godwin Pál zen kara gra-
mofonon. 20:15 A szép nyári időkről szóló
népdalok a bécsi népdalegyesület népdal-
estje.

Lapárusító

asszonyokat fix fizetéssel felvesz a

Mai Világ

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1:50 lej. Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A leg-
kisebb apróhirdetés 15 lej. — **Állástkeresők féláron hirdethetnek.**
Az apróhirdetések díja előre fizetendő

Speciális épület és butorfényezést a
legszebben Bozzay készít. Str. Julius Maniu
(Szentegyház-utca) 17.

Maneszes Ferenc vak kosárfonó-
mester, Honvéd-utca 123. sz. alatt elvállal
kétfonással nád- vagy vesszőszék-javítást,
nádselekek fonását. Támogatást kér, mert
olcsón és jól dolgozik.

1007 négyzetméter nagyságú, győ-
nyörü helyen fekvő **háztelék** (Attila-ut-
vén) jutányos áron eladó. Cim a kiadó-
ban.

Kisebb nyomdát, lehetőleg liliputi
gyorssajtóval, cca 3—400 kg. vegyes betű-
vel megvételre keresek. Cim a kiadóban.

Elsőrangú orth. kóser koszt
teljes ellátással havi 2000 leiert
kaphat 2 esetleg 3 fiatalember, vagy vidéki
iskolás gyermek. Értekezni lehet Guttmann-
féle üzletben, P. M. Viteazul (v. Széchenyi-
tér) 12. szám alatt.

Akar jól étkezni?

akkor keresse fel a

Moldován éttermet

Cluj, Malom-u. 16 alatt, hol

3 fogásos ebéd... 25.— lei

vacsora ... 20.— „

Elsőrangú medgyesi borok

Herkovics Jenő

uridivat szabó. Hazai és kül-
földi szövetek, valódi angol
szövetraktár. — Férfiruhákat
rendelésre a legelőnyö-
sebb feltételek mellett készít

Cluj-Kolozsvár

volt Bolyai- és Szentegyház-u. sarok

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek

nagyáruház, Cal. Reg.
Ferdinand (v. Wesselenyi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat külön-

legességek nagy-
áruház, Cal. Regele Ferdinand 11. (vált
Wesselenyi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza,

Kész férfiruhák áru-
háza. Uri szabóság, Piața Unirii (Főter) 14

Egy szoba, konyha és egy szoba kiadó
Tüske as. talosnál, Kissporttelep.

Árverésről visszamaradt tárgyak ol-
csón eladók Calea Victoriei 25. szám alatt.
Kerékpárok, Dengeot motorkerékpár, varró-
gépek, porszívógép, rádió, hangszóró,
pathefonok, lemezek, ezüst gyertyafartók,
evőeszközök, lámpák, órák, kőzetkészletek,
hegedűk, cellók, perzsaszőnyegek, férfi és
női télikabátok, felöltők, férfiruhák, szmo-
kingok, szövetek, selymek, ág- és asztal-
neműk, párnák, ebédlőbutor, tenniszraket-
tek, különféle ékszerek, férfi és női arany-
órák, karkötőórák, gyűrűk, fülbevalók,
láncok stb. A megvásárolt tárgyak részletre
is lefizethetők.

Nápolyi szeletek nagyban és kicsi-
ben állandóan frissen kaphatók „Capella“
ostyaüzem, Malom-ucca 12.

Édes Mimi! Születésnapodra szívből
jóbb jókívánságait küldi és sokat gon-
dol Reád — L.

Legdivatosabb **fűzők**, melltar-
tók, oryosilag elismert **haskötők**
olcsón kaphatók

Hirsch Hanna

fűzőszalonjában

Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 11., I. emelet

Ha egészséges kenyereket akar kapni

ugy kérje mindenütt a

házikenyérsütőde

Cluj, Boldog-utca 2 sz.

valódi rozs, barna és fehér kenyér
készítményeit.

Privátsütés: reggel 9 és délután
3 órakor.

Pénteken és ünnepelőtti
napokon: 9, 12 és 3 órakor

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyha-

felsze-
lési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpaca
evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Fő-
postával szemben.

Könyv-papír

Keszey Albert Könyv- és papir-
kereskedése, an-
tiquariuma és nyomdai munkák felvételi
helye. Piața Unirii (Főter) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papir,
iskolakönyvek, írásszerek,
rajz-, műszer, fűzetek stb. áruház. Kérjen
jegyzékeket.

Tip. „LYCEUM“-nyomda Cluj, Str. Regina Maria 12. — Telefon: 11-45.